

International Hydrographic  
Organization



Meso American & Caribbean  
Sea Hydrographic Commission

**IX<sup>th</sup> Meso American & Caribbean Sea Hydrographic Commission Meeting**  
9-10 October 2008  
Niteroi, Brazil

**List of Actions of the VIIIth MACHC**

	<b>Acuerdos</b>	<b>Agreements</b>	<b>Responsible/ Responsible Party</b>	<b>Fecha Limite/ Due Date</b>
1	La Delegación de Cuba será la representante de la MACHC ante el ISPWG.  Esta Delegación presentará a los Miembros de la MACHC su opinión sobre la propuesta de <a href="#">Términos de Referencia</a> de esa representación.	The Cuban delegation will be the MACHC representative to the ISPWG.  This delegation will present a proposed <a href="#">Terms of Reference</a> for the MACHC ISPWG representative to the MACHC Members.	Cuba	
2	La creación de un <a href="#">foro virtual de discusión de la MACHC</a> para mejorar la comunicación entre sus Miembros.	Create a virtual <a href="#">discussion forum for the MACHC</a> to improve communication between members.	Brazil/USA	31/Dec/2007
3	Crear un Grupo de Trabajo integrado por Estados Unidos, Francia, El Reino Unido, México y dirigido por Brazil, para revisar los Estatutos de la MACHC y proponer enmiendas para la elección y rol del Presidente y Vicepresidente de la Comisión.  1. Próximos 3 meses para comentarios 2. Tres meses antes de la próxima reunión para circular última propuesta. 3. Próxima reunión la	Create a Working Group with the United States, France, the United Kingdom, Mexico and chaired by Brazil, to revise the MACHC Statutes and clarify the roles and election process for the Chair and Vicechair of the Commission.  1. 3 months for comments 2. Circulate the final version 3 months before the next meeting 3. Approve at the next meeting  Reference documents for Member States' consideration:	Cap. Wesley (Brazil) / Sr. Erich Frey (USA-NOAA)	15/Abril/2008

	Acuerdos	Agreements	Responsible/ Responsible Party	Fecha Limite/ Due Date
	<p>aprobación.</p> <p>Documentos de referencia para la consideracion de los Países miembros:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Estatutos Existentes</a></li> <li>2. <a href="#">Articulos 5 y 7 Revisados propuestos en la VIII reunion de la MACHC (Brazil)</a></li> </ol> <p><i>Por favor enviar comentarios/revisiones al Grup de Trabajo de la MACHC (<a href="mailto:Erich.Frey@noaa.gov">Erich.Frey@noaa.gov</a>)</i></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Existing Statutes</a></li> <li>2. <a href="#">Revised Articles 5 and 7 as proposed at VIII MACHC (Brazil)</a></li> </ol> <p><i>Please forward any comments/revisions to MACHC Working Group (<a href="mailto:Erich.Frey@noaa.gov">Erich.Frey@noaa.gov</a>)</i></p>		
4	<p>Crear un Grupo de Trabajo integrado por Cuba, Estados Unidos, Holanda, México y dirigido por Brazil, para (1) revisar la propuesta de Intereses Hidrográficos y (2) redactar una propuesta para la representación de la MACHC en el Consejo de la OHI.</p> <p>Documentos de referencia para la consideracion de los Países miembros:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Propuesta No 5 (Brazil) Representacion de la MACHC en el Consejo de la OHI</a></li> <li>2. <a href="#">Seleccion de Consejo (originalmente presentado en Acapulco 2006)</a></li> </ol> <p>Presentacion de la Seleccion del Consejo (para acompañar arriba)</p>	<p>Create a Working Group with Cuba, United States, Netherlands, Mexico and chaired by Brazil, to (1) revise the Hydrographic Interests proposal and (2) draft a proposal for MACHC representation on the IHO Council.</p> <p>Reference documents for Member States' consideration:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Proposal No 5 (Brazil) IHO Council MACHC Representation</a></li> <li>2. <a href="#">Selection of Council (originally presented in Acapulco 2006)</a></li> </ol> <p>Presentation on Selection of Council (to accompany above)</p>	Brazil	15/Jul/2008
5	<p>La Presidencia de la MACHC solicitará a la Presidencia de la MACHC CBC para designar a</p>	<p>The MACHC Chair will ask the MACHC CBC Chair to designate a MACHC CBC</p>	Presidente MACHC	Nominations requested by 20/April/2008

	Acuerdos	Agreements	Responsible/ Responsible Party	Fecha Limite/ Due Date
	<p>MACHC CBC representante a la OHI CBC. Esto permitira una mejor fluidez de la información sobre las necesidades de Creación de Capacidades Regional y obtener un mejor apoyo de la OHI.</p> <p>Actualizacion 28 de Febrero: <a href="#">Carta</a> enviada por la presidenta de la MACHC comunicando a los miembros de la MACHC sobre el estado actual del Comite de Creacion de Capacidades de la MACHC y solicitando nominaciones para un nuevo presidente de la CBC-MACHC</p>	<p>representative to the IHO CBC. This will permit a better flow of information regarding the need to improve regional capacity and obtain more help from the IHO.</p> <p>February 2008 Update: <a href="#">Letter</a> sent from the MACHC Chair updating MACHC Members on the status of the MACHC Capacity Building Committee and requesting nominations for a new MACHC CBC Chair.</p>		
6	<p>Enviar al CHRIS para su consideración y aprobacion la <a href="#">propuesta</a> aprobada por la MACHC de cambio en los limites de la región.</p> <p>Esta propuesta se basa en extender la zona B a través del área C1 hasta el Ecuador.</p>	<p>Send the <a href="#">proposal</a> that was approved by the MACHC members to change the limits of the MACHC region to the CHRIS for consideration and approval.</p> <p>The proposal is based on extending Zone B across C1 to the equator.</p>	Presidente MACHC	10/Oct/2007
7	<p>La Presidencia de la Comisión será ejercida por México hasta el 2008</p>	<p>The Chair of the Commission will be Mexico until 2008.</p>		
8	<p>Las Cartas Internacionales de papel en escala 1 a un millón serán puestas en el sitio web de la MACHC para su visualización, en formato *PDF. Serán dirigidas al administrador del sitio web de MACHC para colocarlas.</p> <p><i>Por favor, enviar todos los materiales a ambas direcciones: <a href="mailto:asunext.hidro@gmail.com">asunext.hidro@gmail.com</a> y <a href="mailto:Percy.Pacheco@noaa.gov">Percy.Pacheco@noaa.gov</a></i></p>	<p>The 1:1 million scale paper International Charts will be posted on the MACHC web site as PDFs for viewing only. The PDFs should be sent to the MACHC web site administrator to be posted.</p> <p><i>Please send all materials to both addresses: <a href="mailto:asunext.hidro@gmail.com">asunext.hidro@gmail.com</a> and <a href="mailto:Percy.Pacheco@noaa.gov">Percy.Pacheco@noaa.gov</a></i></p>	<p>Miembros MACHC</p> <p>MACHC Members</p>	<p>De acuerdo a sus programas nacionales</p> <p>According to their national programs</p>

	<b>Acuerdos</b>	<b>Agreements</b>	<b>Responsible/ Responsible Party</b>	<b>Fecha Limite/ Due Date</b>
9	Estados Unidos y El Reino Unido informaran a la Presidencia de la MACHC y al Presidente Regional del Comité de Carta Internacional, si estan en condiciones de producir las Cartas Internacionales 4017 y 4021.	The United States and the United Kingdom will report to the MACHC Chair and the MACHC INT Chart Committee Chair whether or not they are able to produce paper INT Charts and ENCs of 4017 and 4021.	USA/UK	15/April/2008
10	De acuerdo a la decisión final del CHRIS en la propuesta para extender los limites del sur de la MACHC, Brazil y Francia acordaron cambiar los números de las cartas internacionales que se encuentran dentro del nuevo limite propuesto por la MACHC.	Pending the final approval of the CHRIS on the proposal to extend the southern limits of the MACHC, Brazil and France agreed to change the numbers of the effected INT Charts that fall within the new proposed boundary of the MACHC.	Brazil/France	Una vez enmendados los Estatutos para incluir a Brazil  When the statutes are officially amended to include Brazil (2008 MACHC meeting)
11	Elaborar una nueva propuesta sobre los Términos de Referencia de ese Comité, para identificar las funciones de cada integrante (Presidente, Vice-Presidente, Coordinador Tecnico). Serán circulados por correo electrónico para recibir las opiniones de los Miembros de la MACHC.  Documentos de referencia para la consideracion de los Países miembros:  1. <a href="#">Terminos de Referencia ECC existentes</a> 2. <a href="#">Terminos de Referencia ECC propuestos</a> (expandido para incluir mas detalles de las responsabilidades de las	Elaborate the Terms of Reference for the Electronic Chart Committee, to identify the responsibilities of each of the committee positions (Chair, Vice-chair, Technical Coordinator). This will be circulated by email to the MACHC Members for comment.  Reference Documents for Member States' consideration:  1. <a href="#">Existing ECC Terms of Reference</a> 2. <a href="#">Proposed ECC Terms of Reference</a> (expanded to include more detail on the responsibilities of the positions)	Presidente ECC	30/May/2008

	Acuerdos	Agreements	Responsible/ Responsible Party	Fecha Limite/ Due Date
	posiciones)			
12	<p>Elaborar un reporte sobre los resultados del proyecto piloto Mexicano para involucrar al sector privado en la producción de ENC's.</p> <p>Este reporte será anunciado en la pagina web de la MACHC.</p>	<p>Develop a report on the results of the Mexican pilot project to include the private sector in the production of ENC's.</p> <p>This report will be posted on the MACHC web site.</p>	<p>Presidente GT2-ECC</p>	<p>30/May/2008</p>
13	<p>Presentar em la próxima reunión del WEND, un papel informativo en el esquema existente para un cubierta ENC de 1:1 millon y los proximos pasos para una cubierta de escal grande en Propositos de Navegaciojn/ Bandas de Usuarios</p> <p>Documentos de referencia para la consideracion de los Países miembros:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Notas de la 1ra reunion extraordinaria del WEND</a></li> <li>2. <a href="#">Documento informatico del WEND</a></li> </ol>	<p>At the next WEND meeting, present an information paper on the existing scheme for 1:1 million ENC coverage and next steps for larger scale coverage based on Navigational Purposes/Usage bands.</p> <p>Reference Documents for Member States' consideration:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">1st Extraordinary WEND Minutes</a></li> <li>2. <a href="#">WEND INFO Paper</a></li> </ol>	<p>Presidente ECC</p>	<p>30/Oct/2007</p>
14	<p>Los Miembros MACHC confirmarán que la información sobre sus esquemas de Cartas Electrónicas incluídas en el sitio web de la OHI estan actualizadas y enviaran copias de sus planes nacionales para cubiertas de ENC actuales y futuras al Coordinador Tecnico. <a href="#">Ver Documento de Referencia (borrador).</a></p> <p><i>Por favor, enviar todos los materiales a: <a href="mailto:rponce@esri.com">rponce@esri.com</a></i></p>	<p>The MACHC Members will send confirmation that their ENC scheme information is up to date on the IHO web site and send copies of their national plans for current and future ENC coverage to the Technical Coordinator. <a href="#">See Reference Document (draft).</a></p> <p><i>Please send materials to: <a href="mailto:rponce@esri.com">rponce@esri.com</a></i></p>	<p>Presidente TG2-ECC / Coordinador Tecnico</p>	<p>1/Aug/2008</p>

	<b>Acuerdos</b>	<b>Agreements</b>	<b>Responsible/ Responsible Party</b>	<b>Fecha Limite/ Due Date</b>
15	Actualizar el sitio web de MACHC para distinguir el esquema de Cartas Electrónicas del esquema de Cartas INT	Update the MACHC web site to distinguish the Electronic Chart scheme from the paper INT Chart scheme.	Presidente ECC	31/Dic/2007
16	Circular por email la Propuesta para Establecer un Grupo Consejero a los Pais es miembros	Circulate by email the Proposal to Establish a Stakeholder Advisory Group to Member States	Presidente MACHC	Comments due by 31/Mar/2008